



Einladung und Botschaft zur Gemeindeversammlung

Geschätzte Stimmberechtigte

Gerne laden wir Sie zur nächsten Gemeindeversammlung ein:

Freitag, 8. Dezember 2023, 20.00h in der Turnhalle Cresta

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler/-innen
2. Protokoll Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2023
3. Budget 2024
 - 3.1 Erfolgsrechnung 2024
 - 3.2 Investitionsrechnung 2024
 - 3.3 Information über zukünftig geplante Investitionen
4. ARA Campsut
 - 4.1 Orientierung
 - 4.2 Beschlussfassung und Genehmigung Verpflichtungskredit
5. Festsetzung Steuerfuss 2024
6. Festlegung der Quote für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland für 2024
7. Varia und Mitteilungen

Mit der Botschaft stellen wir Ihnen die notwendigen Informationen zu den einzelnen Traktanden zur Verfügung.

Das detaillierte Budget 2024 finden Sie auf der Homepage der Gemeinde (www.gemeindeavers.ch) unter der Rubrik 'Aktuelle Meldungen' auf der Startseite oder es kann in Papierform auf der Gemeindekanzlei bezogen werden

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und laden Sie im Anschluss an die Versammlung zu einem Apéro ein.

Avers, 23. November 2023

Im Namen des Gemeindevorstandes Avers

Kurt Patzen; Gemeindepräsident

Traktandum 1

Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler/-innen

Traktandum 2

Protokoll Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2023

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2023 ist zwischen dem 29. Juni 2023 und dem 28. Juli 2023 zur Einsichtnahme aufgelegt gewesen.

Feststellung

Es sind innert der Auflagefrist keine Einsprachen respektive Änderungsanträge eingegangen. Das Protokoll gilt daher als genehmigt.

Traktandum 3

Budget 2024

Gemäss Finanzhaushaltsgesetz muss das Budget für das kommende Jahr jeweils bis spätestens am 31. Dezember durch die zuständige Instanz genehmigt werden.

a) Erfolgsrechnung

Das Budget 2024 sieht bei einem Aufwand von Fr. 3'025'320.00 und einem Ertrag von Fr. 2'827'655.00 einen Aufwandüberschuss von Fr. 197'655.00 vor.

Diese grosse Mehraufwendungen haben konkrete Gründe:

- Bei den Löhnen wurde in allen Bereichen ein Teuerungsausgleich von 1% mit einberechnet. Der definitive Teuerungsausgleich für die Kantonsangestellten wird vom Grossen Rat in der Dezembersession beschlossen.
- Im Bereich **Raumordnung** sind vor allem bei der Wasserversorgung umfassende Reparaturen und Unterhaltsarbeiten geplant. Diese werden aufgrund der im GWP (Genereller Wasserversorgungsplan, erarbeitet durch Widmer Ingenieure, Chur) zusammengetragenen Pendenzenliste ausgeführt.
- Auf der Alp Bergalga müssen weitere Reparaturen und Anpassungen getätigt werden, um die Vorschriften des Amtes für Landwirtschaft und Geoinformation bezüglich dem Gewässerschutz einzuhalten.
- Die Kosten für das Spital Thusis steigen stark an. Die Stiftung Gesundheit Mittelbünden hat sich per 1. Juli 2023 neu konstituiert und einen Sanierungsprozess eingeleitet.
- Die Kosten im Bildungsbereich steigen im Jahr 2024 aufgrund des Umstandes, dass ab dem Sommer sechs Schülerinnen und Schüler aus dem Avers die Oberstufe in Zillis besuchen.

Nachfolgend wird das Budget 2024 in zusammengefasster Form dem Budget 2023 sowie der Rechnung 2022 gegenübergestellt.

		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	379'750	119'200	403'270	152'550	413'674.53	150'895.93
	Nettoaufwand		260'550		250'720		262'778.60
0110	Legislative	1'500		3'850		3'845.05	
0120	Exekutive	54'800		48'800		51'895.55	
0210	Gemeindeverwaltung	184'200	12'000	182'870	10'850	185'388.63	12'050.56
0250	Bürgergemeinde	2'500		2'500		2'500.00	
0260	Region	12'000		10'900		8'874.00	
0290	Verwaltungsliegenschaften	25'500	7'200	19'300	7'200	25'017.65	7'200.00
0291	Tankstelle	99'250	100'000	135'050	134'500	136'153.65	131'645.37

Konto Erläuterungen

Keine

		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	53'900	4'750	72'600	5'050	25'669.60	3'966.65
	Nettoaufwand		49'150		67'550		21'702.95
1400	Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	4'700	150	4'200	250	3'214.00	1'674.00
1500	Feuerwehr	35'800	2'000	54'800	2'000	9'862.95	
1610	Militärische Verteidigung	10'800		10'800		10'300.00	
1620	Zivilschutz	2'600	2'600	2'800	2'800	2'292.65	2'292.65

Konto Erläuterungen
keine

		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	BILDUNG	480'750	58'525	436'535	57'060	398'913.16	63'208.10
	Nettoaufwand		422'225		379'475		335'705.06
2120	Primarstufe	243'350	30'000	226'130	30'000	203'946.56	37'712.50
2130	Oberstufe / Sekundarstufe I	142'250	4'625	102'800	3'160	62'063.35	1'365.00
2140	Musikschulen	6'000		6'000		6'050.71	
2170	Schulliegenschaften	59'700	8'400	67'155	8'400	100'738.69	8'400.00
2190	Schulrat und Schulverwaltung	3'300		3'000		2'879.10	
2192	Volksschule Sonstiges	17'150	15'500	15'150	15'500	15'569.75	15'730.60
2200	Sonderschulen	9'000		16'300		7'665.00	

Konto Erläuterungen

2130 Die vom Schulverband Schams in Rechnung gestellten Kosten für die Oberstufe betragen pro Kind Fr. 28'000.00 für ein ganzes Schuljahr.

		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	118'080	25'500	91'480	23'750	119'230.35	3'227.72
	Nettoaufwand		92'580		67'730		116'002.63
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	10'000					
3290	Kultur	43'000	23'500	46'000	21'750	17'819.70	1'227.72
3410	Sport	500		500		300.00	
3420	Skilift	41'600	2'000	29'000	2'000	25'586.70	2'000.00
3421	Wanderwege und Spielplätze	22'980		15'980		75'523.95	

Konto Erläuterungen

3120 Im Jahr 2024 ist ein Hausbau im Steinplattendachperimeter geplant.

3290 Die Gemeinde Avers wird das bereits auf 2022 geplante Buch 'Ovner Wörtli' erst im Januar 2024 herausgeben können – die Kosten dafür betragen unveränderten rund Fr. 30'000.00. Daneben unterstützt die Gemeinde den Verein alte Averserstrasse mit Fr. 10'000.00 sowie weitere kleine Anlässe und Projekte auf Anfrage.

		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	145'440		108'900		141'446.55	
	Nettoaufwand		145'440		108'900		141'446.55
4110	Spitäler	80'000		45'000		79'786.90	
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	55'000		48'960		48'227.30	
4210	Ambulante Krankenpflege	9'500		14'000		13'432.35	
4220	Rettungsdienste	500		500			
4330	Schulgesundheitsdienst	440		440			

Konto Erläuterungen

4120 Die Gemeinde budgetiert ganzjährige Kosten für die derzeit in Altersheimen wohnhaften Einwohner/-innen zuzüglich einer Reserve.

		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE SICHERHEIT	67'900	10'800	61'080	10'800	65'372.14	10'660.28
	Nettoaufwand		57'100		50'280		54'711.86
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	16'800	10'800	16'800	10'800	16'800.00	9'900.00
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	22'500		17'680		26'218.99	760.28
5790	Fürsorge, übriges	28'100		26'100		21'973.35	
5920	Hilfsaktionen	500		500		379.80	

Konto Erläuterungen

keine

		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	VERKEHR	337'800	179'380	338'550	196'700	403'455.51	204'086.80
	Nettoaufwand		158'420		141'850		199'368.71
6130	Kantonsstrassen			150			
6150	Gemeindestrassen	154'800	25'000	127'600	29'600	183'688.96	17'587.70
6151	Madriserstrasse	15'600	2'000	17'400	1'500	18'330.10	2'062.80
6190	Werkbetrieb	167'400	152'380	193'400	165'600	201'436.45	184'436.30

Konto Erläuterungen

Keine

		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	365'150	263'750	399'050	231'250	471'317.41	267'436.10
	Nettoaufwand		101'400		167'800		203'881.31
7100	Wasserversorgung (allgemein)	15'100		150		60'000.00	
7101	Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)	113'200	113'200	63'250	63'250	108'124.30	108'124.30
7200	Abwasserbeseitigung (allgemein)	11'600		34'300		50'000.00	
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	91'600	91'600	94'300	94'300	90'384.55	90'384.55
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	5'000		46'350		15'000.00	
7301	Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	58'950	58'950	73'700	73'700	64'027.25	64'027.25
7410	Gewässerverbauung	5'000		5'000		3'182.35	
7420	Lawinenverbauungen						
7710	Friedhof und Bestattung	5'500		5'000		11'439.91	
7900	Raumordnung	59'200		77'000		69'159.05	4'900.00

Konto Erläuterungen

- 7 Der Aufwandüberschuss in den Bereichen Wasser, Abwasser und Abfallwirtschaft wird durch teilweise Entnahmen aus den Spezialfinanzierungen (Wasser Fr. 50'000.00, Abwasser, Fr. 40'000.00 und Abfallwirtschaft Fr. 8'550.00) teilweise ausgeglichen.
- 7101 Neben dem normalen Unterhalt (Reinigung) sind umfassende Reparaturarbeiten am ganzen Netz geplant.
- 7900 Fertigstellung und Digitalisierung des Leitungskatasters (Fr. 40'000.00) und Fortführung der Arbeiten am Zonenplan (Fr. 15'000.00).

		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT	971'950	620'350	1'013'610	741'350	891'410.85	711'792.50
	Nettoaufwand		351'600		272'260		179'618.35
8110	Landwirtschaft	550	340	550	340	569.05	340.00
8120	Strukturverbesserungen	23'000		23'000		23'000.00	
8180	Alpwirtschaft	259'350	134'260	197'960	130'510	189'589.85	128'714.85
8200	Forstwirtschaft	59'600	33'000	181'600	163'000	30'314.95	40'124.80
8400	Tourismus	107'550	92'750	107'600	87'500	121'584.10	106'145.10
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	29'400		29'400		29'400.00	
8711	Elektrizitätswert - Elektrizitätsnetz (Gemeindebetrieb)	5'000		5'000		3'414.40	
8712	Elektrizitätswerk - Stromhandel und Übriges	487'500	360'000	468'500	360'000	493'538.50	436'467.75

Konto Erläuterungen

- 8180 In der Alp Bergalga wurden die strengen Auflagen des Amtes für Landwirtschaft und Geo-information im 2023 für die Schweinehaltung erfüllt. Im kommenden Jahr müssen nun die Güllengruben saniert und die Abwassereinleitung in die Gruben aus Stall und Käserei entflochten werden.

		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	104'600	1'545'400	137'950	1'321'750	111'955.45	1'781'763.30
	Nettoertrag	1'440'800		1'034'040		1'669'807.85	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	2'000	482'500	4'000	468'000	1'659.80	455'537.25
9101	Sondersteuern	3'000	150'000	4'000	115'900	2'744.20	198'091.80
9300	Finanz- und Lastenausgleich	39'100	154'000	70'950	88'850	63'466.00	115'580.00
9500	Ertragsanteile	3'500	717'000	3'000	617'500	5'591.05	968'251.75
9610	Zinsen	42'000	12'250	17'000	2'500	16'813.60	2'831.45
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	15'000	29'300	39'000	28'800	21'680.80	41'116.85
9710	Rückverteilung CO2-Abgabe		350		200		354.20
9000	Abschluss						154'371.83

Konto Erläuterungen

- 9100 Die Steuereinnahmen werden aufgrund der Empfehlungen des Verbandes Bündner Steuerämter eingesetzt.
- 9500 Die Einnahmen aus Wasserzinsen haben im Schnitt der letzten 10 Jahre Fr. 561'000.00 betragen. Wir können wir mit Fr. 450'000 rechnen – deutlich unter dem langjährigen Schnitt.

GESAMTERGEBNIS	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total Aufwand	3'025'320	2'827'655	3'063'025	2'740'260	3'042'665.55	3'197'037.38
Aufwandüberschuss		197'665		322'765		
Ertragsüberschuss					154'371.83	
	3'025'320	3'025'320	3'063'025	3'063'025	3'197'037	3'197'037

Antrag

Der Gemeindevorstand empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, die Erfolgsrechnung des Budgets 2024 zu genehmigen.

b) Investitionsrechnung

Die geplanten Investitionen sind im Jahr 2024 tiefer als üblich. Es ist eine umweltverträgliche Brücke über den Juferrhein geplant. Sie soll die jährliche Erstellung der temporären Brücken für den Winterbetrieb (Skipiste, Winterwanderweg, Langlaufloipe) überflüssig machen.

		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR, SPORT, FREIZEIT, KIRCHE	100'000				79'649.55	41'500.00
	Saldo		100'000				38'149.55
3420	Skilift						10'000.00
3421	Wanderwege und Spielplätze	100'000				79'649.55	
6140	Rückerstattung Dritter						31'500.00
6	VERKEHR			420'000	72'000	226'600.80	30'000.00
	Saldo				348'000		196'600.80
6150	Gemeindestrassen			420'000	72'000	226'600.80	30'000.00
6151	Madriserstrasse						
6190	Werkbetrieb						
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	25'000	10'600	25'000	20'000	0.00	91'432.35
	Saldo		14'400		5'000		
7101	Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)		5'000		12'000		74'298.25
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	10'000	5'600	10'000	8'000		17'134.10
7410	Gewässerverbauungen	15'000		15'000			
8	VOLKSWIRTSCHAFT	52'000		52'000		51'752.70	
	Saldo		52'000				
8120	Strukturverbesserungen	52'000		52'000		51'752.70	
9	FINANZEN UND STEUERN			250'000			
	Saldo				250'000		
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens			250'000			
Total Investitionsausgaben		177'000		747'000		358'003.05	
Total Investitionseinnahmen			10'600		92'000		162'932.35
Nettoinvestitionen			166'400		655'000		195'070.70

Konto Erläuterungen

3421 Brücke über Juferrhein – siehe Einleitung

Antrag

Der Gemeindevorstand empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, das Investitionsbudget 2024 zu genehmigen.

Traktandum 4 **ARA Campsut**

Im Juli 2015 hat die Gemeinde dem ANU ein Planungsmodell eingereicht welches aufgezeigt hat, dass es zeitlich und finanziell nicht möglich ist, alle geforderten Abwasseranlagen fristgerecht zu erstellen. Aufgrund dessen hat die Regierung am 25. August 2015 beschlossen, dass bestehende Abwasserentsorgungen mit bis 50 Einwohnern weiterhin geduldet würden. Sollte die Gemeinde jedoch eine Baubewilligung für einen Neubau oder Umbau mit nachfolgend erhöhtem Abwasseranfall erteilen, müsse für die betreffende Bauzone eine aerob-biologische Abwasserreinigungsanlage erstellt werden. Sobald dies der Fall sei, müsse für die Anlage in der betreffenden Zone innert sieben Jahren der Kredit- und Baubeschluss gefasst werden und weitere drei Jahre später die Anlage erstellt sein.

Da in Campsut 2016 ein neues Einfamilienhaus gebaut wurde, setzte uns das Amt für Natur und Umwelt mit Schreiben vom 3. Februar 2021 die Fristen für den Bau einer ARA auf Ende 2026 und für den Kredit- und Baubeschluss auf Ende 2023 fest.

Antrag

Der Gemeindevorstand beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern dem Bau einer ARA in Campsut zuzustimmen und dafür einen Verpflichtungskredit von Fr. 200'000.00 frei zu geben.

Traktandum 5 **Festsetzung Steuerfuss 2024**

Gemäss Steuergesetz Artikel 3 Abs. 2 muss der Steuerfuss jährlich für das Folgejahr durch die zuständige Instanz festgelegt werden.

Der Gemeindevorstand hat sich mit der längerfristigen Investitions- und Finanzplanung beschäftigt. Die Voraussetzung, dass jährliche Netto-Investitionen von Fr. 300'000.00 bis Fr. 350'000.00 aus eigenen Kräften getragen werden können bleibt unverändert. Die Höhe der Wasserzinsen beeinflusst diese Investitions- und Finanzplanung entscheidend - die Situation entspannt sich im Vergleich zum Vorjahr wieder leicht. Der Gemeindevorstand hält an seiner Politik fest, dass die Wasserzinsen weder direkt noch indirekt für Steuerzugeständnisse verwendet werden.

Der Gemeindevorstand sieht im Hinblick auf den längerfristigen Investitionsbedarf und die finanziellen Entwicklungsperspektiven immer noch keine Möglichkeit den Steuersatz zu senken. Bei den Sondersteuern (Liegenschafts- und Handänderungssteuer) ist unser Spielraum weitgehend ausgeschöpft. Die Gemeindegebühren für Wasser, Abwasser und Kehrrecht sind höher als im kantonalen Durchschnitt. Sie decken die Kosten aber immer noch nicht. Diese Indizien geben der Gemeinde keinen Spielraum für eine Steuersenkung. Das Amt für Gemeinden teilt diese Meinung.

Antrag

Der Gemeindevorstand beantragt, den Steuerfuss für die Einkommens- und Vermögenssteuer im Jahr 2024 unverändert bei 110% der einfachen Kantonssteuer zu belassen.

Traktandum 6 **Festlegung der Quote für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland für 2024**

Die Quote für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland wird in der Gemeinde Avers jährlich festgelegt werden.

Antrag

Der Gemeindevorstand hat für die Festlegung der Quote 2024 Stimmfreigabe beschlossen. Der Gemeindevorstand beantragt, die Abstimmung geheim durchzuführen.

Traktandum 7 **Varia und Mitteilungen**